

## **CONDITIONS GÉNÉRALES**

### **Forums et conférences sur l'immobilier au Canada 2022**

Cette page (ainsi que tout autre document auquel elle fait référence) vous indique les conditions d'utilisation (« Conditions ») selon lesquelles vous pouvez utiliser nos plateformes virtuelles (nos « Sites ») et participer en tant que participant au Forum ou à la Conférence (« Événement ») — en personne, virtuellement, à la demande et/ou au Club REF (« Club »). Veuillez lire attentivement ces conditions avant de commencer à utiliser notre Site virtuel ou d'arriver sur le lieu de « l'Événement ». En participant à notre Événement et en utilisant nos Sites, vous indiquez que vous acceptez ces conditions et que vous vous engagez à les respecter. Si vous n'acceptez pas les présentes conditions, veuillez vous abstenir immédiatement de vous inscrire, de participer à l'Événement ou d'utiliser notre Site.

Nous pouvons réviser ces conditions à tout moment en modifiant cette page. Vous devez consulter cette page de temps à autre pour prendre connaissance des modifications que nous apportons, car elles vous engagent. Certaines des dispositions contenues dans les présentes Conditions peuvent également être remplacées par des dispositions ou des avis publiés ailleurs sur nos Sites.

#### **PROFIL D'INFORMA**

Notre Site est exploité par Informa Group plc (« nous », « notre » ou « nos »). Il s'agit d'une partie d'Informa PLC, enregistrée au Royaume-Uni sous le numéro de société 8860726. L'adresse de notre siège social est 5 Howick Place, Londres, SW1P 1WG, Royaume-Uni. Toutes les filiales commerciales d'Informa PLC au Royaume-Uni sont enregistrées à la TVA sous le numéro : GB365462636

#### **CONFIRMATION D'INSCRIPTION**

Votre inscription (qu'elle soit soumise directement par vous ou en votre nom) constitue une offre à Informa de participer à un Événement, sous réserve de l'acceptation écrite d'Informa (qui peut inclure, entre autres, un courriel). Un contrat contraignant entre Informa et vous ne sera établi que lorsque la confirmation écrite de l'acceptation (« Confirmation » ou « Confirmé ») vous sera envoyée par Informa (qu'elle soit reçue ou non) en utilisant les coordonnées que vous avez fournies au moment de l'inscription. Vous devez contacter Informa si vous n'avez pas reçu de Confirmation dans les 5 jours suivant votre inscription, mais en tout état de cause, si la Confirmation n'est pas envoyée dans les 14 jours suivant la réception de votre inscription par Informa, votre inscription sera considérée comme acceptée, sauf notification contraire de la part d'Informa. Informa se réserve le droit, à sa seule discrétion, de refuser d'accepter votre inscription.

#### **ACCÈS À NOS SITES**

L'accès à nos Sites est accordé à titre temporaire. Nous nous réservons le droit de refuser l'accès à nos Sites ou de modifier sans préavis le Service fourni sur nos Sites. Nous ne sommes pas responsables si, pour quelque raison que ce soit, nos Sites sont indisponibles à tout moment ou pour toute période.

Il vous incombe de prendre toutes les dispositions nécessaires pour avoir accès à nos Sites. Vous êtes également responsable et acceptez de ne pas partager vos informations d'accès utilisateur personnalisées et de ne pas endommager, interférer ou perturber l'accès aux Sites ou faire quoi que ce soit qui puisse interrompre ou altérer leur fonctionnement.

Tout ce qui se trouve sur nos Sites peut être périmé à tout moment, et nous ne sommes pas tenus de le mettre à jour. Nous nous efforçons de faire en sorte que les informations publiées sur nos Sites soient exactes au moment de leur publication, mais nous ne pouvons être tenus responsables

de leur exactitude ou de leur actualité et nous pouvons modifier et supprimer les informations à tout moment sans préavis. Vous ne devez pas vous fier aux informations figurant sur les Sites et vous reconnaissez que vous devez prendre les mesures appropriées pour vérifier ces informations avant d'agir en conséquence.

**SURVEILLANCE** Nous nous réservons le droit de surveiller et de suivre vos visites sur les Sites.

### **PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Nous sommes le propriétaire ou le concessionnaire de tous les droits d'auteur, marques, droits de conception, droits de base de données, informations confidentielles ou tout autre droit de propriété intellectuelle (ensemble, la propriété intellectuelle) de nos Sites. La propriété intellectuelle de nos Sites est protégée par des droits d'auteur et d'autres lois et traités de propriété intellectuelle dans le monde entier. Tous ces droits sont réservés. Informa détient les droits d'auteur des vidéos de présentation, qui seront publiées sur notre serveur sécurisé aussi longtemps que le contenu sera jugé pertinent. La présentation et tout matériel de présentation sont des documents originaux du présentateur ou des documents pour lesquels il a toute autorité pour accorder les droits d'utilisation.

### **Licence**

Vous pouvez stocker, imprimer et télécharger des extraits des Sites pour votre usage aux conditions suivantes :

- a) aucun document ou graphique connexe sur les Sites n'est modifié de quelque manière que ce soit ;
- b) aucun graphique sur les Sites n'est utilisé séparément du texte correspondant ; et
- c) nos avis de droit d'auteur et de marque déposée ainsi que cet avis d'autorisation apparaissent dans toutes les copies.

À moins d'une indication contraire, les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle de tous les éléments des Sites (y compris, entre autres, les photographies et les images) nous appartiennent ou appartiennent à nos concédants de licence. Est interdite, aux fins des présentes conditions, toute utilisation d'extraits des Sites autrement que conformément à la présente licence, à quelque fin que ce soit. Si vous ne respectez pas l'un des termes du présent avis, votre autorisation d'utiliser les Sites prend automatiquement fin et vous devez immédiatement détruire tout extrait téléchargé ou imprimé des Sites.

Sous réserve de cette licence, aucune partie des Sites ne peut être reproduite ou stockée sur un autre Site web ou incluse dans un système ou un Service de recherche électronique public ou privé sans notre autorisation écrite préalable. Tous les droits non expressément accordés dans les présentes conditions sont réservés. Vous acceptez de ne pas adapter, modifier ou créer une œuvre dérivée de tout matériel contenu dans ces Sites ou de l'utiliser à d'autres fins que pour un usage personnel et non commercial.

### **PHOTOGRAPHIE D'ÉVÉNEMENTS ET DE CLUBS, ENREGISTREMENT AUDIO ET VIDÉO**

En participant à l'Événement et/ou en visitant les Sites et/ou le Club Real Estate Forums, vous reconnaissez et acceptez que, lorsque vous choisissez de participer à un webinar, à une table ronde, à une discussion vidéo ou textuelle ou à d'autres éléments de l'Événement/du Club, vous nous autorisez à conserver les enregistrements de toutes les sessions en ligne, vidéoconférences, conversations de groupe ou questions, etc. auxquelles vous participez, si ces enregistrements se trouvent dans nos systèmes. Vous recevrez une notification (visuelle ou autre) lorsque l'enregistrement sera activé. Si vous ne consentez pas à être enregistré, vous pouvez choisir de

quitter l'environnement virtuel. Vous acceptez de nous permettre, ou de permettre à tout tiers autorisé par nous, d'utiliser, de distribuer, de diffuser ou de disséminer globalement votre image, votre nom, votre voix et vos mots à perpétuité à la télévision, à la radio, au cinéma, dans les journaux, les magazines et autres médias actuellement disponibles et développés ultérieurement, avant, pendant et après l'Événement en ligne, et sous quelque forme que ce soit, sans autre autorisation de votre part ni paiement à votre endroit. Cette concession comprend le droit d'éditer le média, le droit d'utiliser le média (seul ou avec d'autres informations), et le droit de permettre à d'autres d'utiliser ou de distribuer le média.

Nous pouvons autoriser le partage et la publication de votre contenu dans le cadre de l'Événement et vous nous accordez un droit mondial, irrévocable, non exclusif, exempt de redevances et perpétuel d'utiliser votre contribution. Vous comprenez que vous êtes responsable de votre contribution et qu'elle peut être accessible au public. Nous sommes libres de publier ou non votre contribution et nous nous réservons le droit, sans autre avis, de surveiller, censurer, modifier, retirer et/ou supprimer tout ou partie de votre contribution.

## **REMBOURSEMENT, ANNULATION, REPORT ET CHANGEMENT DE NOM**

### **Adhésion au REF CLUB**

Vous avez le droit d'annuler votre achat d'adhésion au REF Club dans les 48 heures suivant le paiement sans donner de raison et, pour recevoir un remboursement dudit paiement, vous devez nous notifier par écrit (courriel — inclure le numéro d'enregistrement, le nom et l'organisation) votre décision d'annuler votre adhésion au REF Club dans les 48 heures suivant le jour où le paiement/contrat a été conclu. Le remboursement sera effectué sous la même forme que le paiement initial a été reçu (par exemple, un paiement par carte de crédit sera remboursé sur le même numéro de compte de carte de crédit).

Toutefois, vous reconnaissez que lorsque vous avez acheté une adhésion au REF Club, vous avez accepté le téléchargement de contenu numérique et que si vous accédez aux Sites, aux Services ou à tout contenu numérique, vous perdez votre droit de retrait.

Les achats d'adhésion au REF Club ne sont pas remboursables dans leur intégralité une fois passée cette période de réflexion de 48 heures ou immédiatement après votre accès aux Sites, aux Services ou à tout contenu numérique.

Vous reconnaissez que tous les remboursements sont soumis à la déduction de frais administratifs de 20 %.

### **Annulation en personne et changement de nom**

Toute annulation d'inscription en personne ou tout changement de nom peut être demandé jusqu'à deux semaines avant l'Événement.

Un remboursement de 80 % des frais payés sera remis selon les mêmes modalités que le paiement original (par exemple, un paiement par carte de crédit sera remboursé sur le même numéro de compte de carte de crédit) pour les annulations.

Un changement de nom unique est autorisé jusqu'à deux semaines avant l'Événement pour les billets en personne moyennant des frais de 70 \$.

## **CAPACITÉ MAXIMALE**

Informa s'efforce d'atteindre la capacité maximale du Site — la liste d'attente pour l'Événement sera gérée comme suit :

1. Nous dresserons une liste d'attente une fois atteinte la capacité maximale prévue.
2. Si des places se libèrent ou s'il s'en ajoute, la liste d'attente sera gérée dans l'ordre de priorité suivant, selon le principe du premier arrivé :
  - Les membres du club REF ont la priorité sur les autres personnes figurant sur la liste d'attente — et ensuite
  - Les entreprises qui parrainent, dans l'ordre de la valeur du parrainage au moment de l'attribution de l'espace — et ensuite
  - Tous les autres inscrits à liste d'attente.

### **FORCE MAJEURE**

L'Événement sera reporté ou reprogrammé si les directives gouvernementales entre l'inscription en personne et la date de l'Événement rendent l'Événement impossible à tenir en personne. Les frais d'inscription seront reportés sur l'Événement reprogrammé et aucun remboursement ne sera effectué.

Les organisateurs se réservent le droit de convertir un Événement en personne en Événement virtuel en cas de force majeure ou si les organisateurs décident qu'un Événement en personne ne peut plus avoir lieu (en raison de restrictions de voyage ou autres facteurs du genre). En pareil cas, les inscriptions en personne seront transformées en inscriptions virtuelles et un remboursement de 20 % sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour l'inscription — aucun remboursement intégral ne sera accordé.

### **USAGE STRICTEMENT PERSONNEL**

Les Services et les Sites sont destinés à votre usage personnel uniquement et ne peuvent être partagés avec d'autres personnes. Nous vous accordons un droit limité, non exclusif et non transférable d'accéder aux Services et de consulter les Sites et de participer aux activités sociales. Aucun autre droit, titre ou intérêt ne vous sera transféré.

### **CONDITIONS D'UTILISATION**

L'accès aux Sites et l'utilisation des Services nécessitent des appareils compatibles, et certains logiciels (y compris des logiciels tiers) peuvent être requis ou nécessiter une mise à jour. Votre utilisation des Services et des Sites peut être affectée sinon.

Vous devez disposer d'une connexion Internet à haut débit pour accéder aux Sites et aux Services. Lorsque vous accédez aux Sites ou aux Services par le biais d'un réseau mobile, votre réseau ou le réseau d'itinérance appliquera des frais pour l'utilisation des données.

Nous nous réservons le droit, à notre discrétion, et sans aucune responsabilité ou obligation de remboursement, de refuser la participation ou de retirer l'accès aux Sites à toute personne qui nous paraît se comporter d'une manière susceptible de perturber, d'entraver ou de causer une nuisance aux Sites ou à toute autre personne ou organisation.

Les conférenciers, le programme et le lieu sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les participants doivent être âgés de 19 ans et plus. En vous inscrivant, vous acceptez toutes les politiques susmentionnées.

Vous acceptez de nous défendre, de nous indemniser et de nous tenir à l'écart, ainsi que nos sociétés apparentées, nos sociétés affiliées, nos filiales, nos coentreprises, nos fournisseurs de

Services tiers et nos employés, entrepreneurs, agents, bureaux et directeurs respectifs, de toutes les réclamations, responsabilités, dommages, pertes, coûts et dépenses, y compris les frais juridiques, qui découlent de ou sont liés à toute violation des conditions par vous ou à toute autre responsabilité encourue par nous en raison de votre présence ou participation ou de votre accès à nos Sites.

### **CLUB REF**

Si vous choisissez de remplir un profil en ligne, votre profil pourra être découvert et visible dans l'application par les autres utilisateurs des Sites. En utilisant les Sites, vous acceptez ce principe et comprenez que vous pouvez modifier vos préférences à tout moment sur les Sites.

### **MASQUES, DÉPISTAGE ET VACCINATION**

Tous les forums et conférences en personne sur l'immobilier canadien se conformeront aux consignes sanitaires du gouvernement provincial concernant les grands rassemblements, les vaccins, le port du masque et la distanciation sociale dans les salles de plénière et d'atelier.

### **SYMPTÔMES DE LA COVID**

Toute personne présentant des symptômes de la COVID-19, même légers, doit se soumettre à un test rapide avant de participer à l'événement afin de s'assurer qu'elle n'est pas porteuse du virus. Merci d'éviter d'assister à notre événement si vous êtes déclaré positif ou positive. En agissant ainsi, vous protégez les autres participants et notre personnel. De même, toute personne dont un proche parent, vivant sous le même toit, ou une personne avec laquelle il y a eu un contact étroit, a été déclaré positif à la COVID-19 quinze jours ou moins avant l'événement doit s'abstenir d'assister en personne à l'événement.

### **ÉLÉMENT DE RISQUE**

Vous acceptez l'entière responsabilité de votre décision d'assister ou non à « l'Événement ». Veuillez demander conseil si, à tout moment pendant l'Événement, vous vous sentez mal ou considérez qu'il n'est pas sûr pour vous de continuer. Vous acceptez également qu'il soit de votre entière responsabilité de respecter toutes les exigences et instructions en matière de santé et de sécurité qui peuvent vous être données en rapport avec les protocoles. Dans la mesure où le droit applicable le permet, Informa et toutes les entités du groupe Informa (ainsi que leurs employés ou autres représentants) excluent toute responsabilité en cas de perte, de blessure, de maladie, de virus ou de dommage quelconque que vous pourriez subir en rapport avec ou découlant de votre participation à ce programme d'Événements. Les limitations et exclusions du présent paragraphe ne s'appliquent que dans la mesure où la loi applicable le permet.

**CONDITIONS IMPLICITES** Les dispositions expresses des présentes conditions remplacent toutes les garanties, conditions, termes, engagements et obligations implicites en vertu des lois, de la Common Law, des usages commerciaux, des pratiques commerciales ou autres, qui sont tous exclus dans toute la mesure permise par le droit.

**RESPONSABILITÉ** Le matériel des Sites est fourni « en l'état », sans aucune condition, garantie ou autre terme de quelque nature que ce soit.

Nous, toute autre partie (impliquée ou non dans la création, la production, la maintenance ou la livraison des Sites), ainsi que toutes les sociétés de notre groupe et les dirigeants, administrateurs, employés, actionnaires ou agents de l'une d'entre elles, excluons toute responsabilité pour tout montant ou type de perte ou de dommage qui pourraient vous être infligés ou être infligés à un tiers (y compris, entre autres, toute perte ou tout dommage direct, indirect, punitif ou consécutif, ou

toute perte de revenu, de bénéfices, de fonds de commerce, de données, de contrats, d'utilisation d'argent, ou toute perte ou tout dommage découlant de ou lié de quelque manière que ce soit à une interruption d'activité, et qu'il s'agisse d'un délit [y compris, sans s'y limiter, la négligence], d'un contrat ou autre) en relation avec les Sites de quelque manière que ce soit ou en relation avec l'utilisation, l'incapacité d'utiliser ou les résultats de l'utilisation des Sites, de tout Site web lié aux Sites ou du matériel sur ces Sites web, y compris, sans s'y limiter, les pertes ou dommages dus à des virus qui peuvent infecter votre équipement informatique, vos logiciels, vos données ou d'autres biens en raison de votre accès, de votre utilisation ou de votre navigation sur les Sites ou de votre téléchargement de tout matériel à partir des Sites ou de tout Site web lié aux Sites. Rien dans les présentes conditions n'exclut ou ne limite notre responsabilité pour :

- a) le décès ou les dommages corporels causés par la négligence (tel que ce terme est défini par la loi de 1977 sur les clauses contractuelles abusives) ; ou
- b) la fraude.

## **INVESTISSEURS**

Les informations fournies sur nos Sites (y compris, entre autres, les informations financières nous concernant ou concernant notre groupe de sociétés) ne constituent pas une invitation à investir dans des actions ou d'autres titres, ou dans tout autre produit ou Service, ou à les négocier ou à conclure un contrat avec nous ou toute autre société. Les informations fournies ne doivent pas être prises en compte dans le cadre d'une décision d'investissement. Si vous avez besoin de conseils, veuillez consulter un conseiller financier professionnel.

Les performances passées de notre société ou de toute autre société mentionnée sur les Sites ne peuvent être considérées comme une indication de ses performances futures. Le prix des actions et les revenus qui en découlent peuvent varier à la baisse comme à la hausse et les investisseurs peuvent ne pas récupérer le montant initialement investi.

Nos Sites contiennent certaines déclarations prospectives qui ne sont ni des résultats financiers déclarés ni d'autres informations historiques. Étant donné que ces déclarations prospectives sont soumises à des hypothèses, des risques et des incertitudes, les résultats réels futurs peuvent différer sensiblement de ceux exprimés ou sous-entendus par ces déclarations. Bon nombre de ces hypothèses, risques et incertitudes sont liés à des facteurs que nous ne pouvons pas contrôler ou estimer avec précision, tels que les retards dans l'obtention ou les conditions défavorables contenues dans les approbations réglementaires, la concurrence et la restructuration de l'industrie, les changements dans les conditions économiques, les fluctuations monétaires, les changements dans les taux d'intérêt et d'imposition, les changements dans les lois, les règlements ou les politiques réglementaires, les développements dans les doctrines juridiques ou de politique publique, les développements technologiques, la disponibilité de nouvelles opportunités d'acquisition ou le calendrier et le succès des opportunités d'acquisition futures. Ces déclarations prospectives ne sont valables qu'à la date de leur publication sur les Sites. Nous ne nous engageons pas à publier des révisions de ces déclarations prospectives pour refléter des Événements ou des circonstances postérieurs à la date de leur publication sur les Sites.

## **JURIDICTION ET DROIT APPLICABLE**

Les tribunaux de l'Angleterre auront une compétence non exclusive pour toute réclamation découlant de, ou liée à, une visite sur nos Sites, bien que nous conservions le droit d'engager une procédure contre vous pour violation des présentes conditions dans votre pays de résidence ou tout autre pays pertinent.

Les présentes Conditions et tout litige ou réclamation découlant de ou en rapport avec elles ou leur objet ou leur formation (y compris, sans limitation, les litiges ou réclamations non contractuels) seront régis par et interprétés conformément aux lois d'Angleterre et du Pays de Galles.

Merci de participer à nos Événements et de visiter nos Sites.

- FIN —